



Prof. dr. sc. Zineta Lagumdžija, vanr. prof.

UNIVERSITY OF BIHAĆ
BOSNIA AND HERCEGOVINA

mob. ++387 61155597

e.mail : zineta.lagumdzija@gmail.com

Prof. dr. sc. Zineta Lagumdžija, vanredni profesor
Univerzitet u Bihaću
Pedagoški fakultet

| | |
|---------------------|--|
| Predmeti: | Sintaksa njemačkog jezika, Semantika njemačkog jezika, Njemačka tekstna lingvistika, Sociolingvistika njemačkog jezika, Teorija prevođenja |
| Osnovni studij: | Filozofski fakultet u Sarajevu 6. semestar na Univerzitetu u Greifswaldu (1983) |
| Magistarski studij: | Sveučilište u Zadru. Postdiplomski studij iz lingvistike (2005) |
| Doktorski studij: | Sveučilište u Zadru, Doktorat izvan doktorskog studija (2012) |

Bibliografija

| | |
|------------------------|--|
| Doktorska disertacija: | „Refleksivnost kao komunikativno-pragmatička kategorija u političkom izvješćivanju na primjeru njemačkih dnevnih novina“, 2012, Sveučilište u Zadru. http://bib.irb.hr/prikazi-rad?rad=661479 . |
| Magistarska teza: | „Frazeološki izrazi u jeziku uprave i pravosuđa Republike Austrije“, 2005, Sveučilište u Zadru. http://bib.irb.hr/prikazi-rad?&rad=221014 . |

Radovi u časopisima i zbornicima

1. Lagumdžija, Zineta, 2020, „Pragmatisch-kommunikative Funktionen der Konstruktion [Nnom+machen+sich+ADJ] in der politischen Berichterstattung in deutschen Tageszeitungen“. In: *Deutsch in Südosteuropa: Rück- und Ausblicke*. 2. Germanistenkonferenz, Mostar, 16. – 17. Mai 2019. Senka Marinčić / Sanela Mešić (Hrsg.) Mostar: Filozofski fakultet Sveučilišta u Mostaru. S. 9-22. ISBN 978-9926-439-08-8, COBISS.BH-ID 28873990. Izvorni znanstveni rad.
2. Lagumdžija, Zineta/Almira Džanić, 2019, „Refleksivni glagoli u bosanskom jeziku kroz vrijeme“. U: *Zborniku radova s Međunarodnoga znanstvenog simpozija: „Bosanski jezik u vremenu“*, Zagreb, 21.-23.4.2017. Zagreb: Preporod. S. 253-373. ISBN 978-953-6192-63-2.
3. Lagumdžija, Zineta, 2018, „Inhärent reflexive Verben in der politischen Berichterstattung der ausgewählten deutschen Tageszeitung“. U: *Zborniku radova 7. međunarodnog naučno-stručnog skupa: „Obrazovanje, jezik, kultura: tendencije i izazovi“*. Izdavač: Filozofski fakultet Univerziteta u Zenici, Zenica, ISSN 2566-4387.S. 610-619. <https://www.cceol.com/search/article-detail?id=681136>. Originalni naučni rad.

4. Lagumdžija, Zineta/Almira Džanić, 2018, „Refleksivni glagoli i njihova leksikalizacija u odabranim rječnicima bosanskog jezika”. *Književni jezik*, br. 29. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu. Institut za jezik. S. 139-158. UDK 8.11.163.4*3'35. ISSN 2303 – 8683. (CEEOL – Central and Eastern European Online Library, MLA; ULRICH) <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=764646>. Pregledni rad.
5. Lagumdžija, Zineta, 2018, „Medijalno-refleksivne Konstrukcije s dispozicijskim značenjem u njemačkom jeziku”. *Filolog*, Časopis za jezik, književnost i kulturu, br. IX / 2018 / 18. Banja Luka: Univerzitet u Banjoj Luci. Filološki fakultet. S. 96-113. ISSN 1986-5864.E-ISSN 2233-1158. Indeksiranost: CEEOL – Central and Eastern European Online Library, ERIH PLUS – European Reference Index for the Humanities and Social Sciences, MKS – Međunarodni slavistički komitet, DOAJ – Directory of Open Access Journals, MIAR. <https://filolog.rs.ba/docs/broj18.pdf>. Originalni naučni članak.
6. Lagumdžija, Zineta, 2018, „Referencijalno refleksivne konstrukcije u jeziku političkog izvještavanja u njemačkim dnevnim novinama”. U: *Posts Scriptum* - Časopis za društvene, humanističke i prirodne nauke, broj 6/7 – 2018/2018. Bihać: Pedagoški fakultet Univerziteta u Bihaću. S. 103-122. ISSN print: 2232-714X, ISSN online: 2232 8556. <http://ps.pfb.unbi.ba/izdanja-casopisa-post-scriptum/post-scriptum-broj-6-7/>. Izvorni naučni rad.
7. Lagumdžija, Zineta, 2016, „Konstruktionen [sich geben +Adjektiv] und [sich zeigen + Adjektiv] als sprachliche Mittel zum Ausdruck sozialer Rollen in der politischen Berichterstattung“. *Nähe und Distanz in Sprache, Literatur und Kultur: Beiträge zur 8. Jahrestagung des Südeuropäischen Germanistenverbandes* (Kragujevac, 11-15. November 2015) / Marina Petrović Jülich, Nikola Vujčić (Hrsg.). – Kragujevac: Filološko-umetnički fakultet. S.75-86. ISBN 978-86-85991-99-8. http://www.filum.kg.ac.rs/dokumenta/nauka/Skupovi/2015/2015_Germanistika/nemacki_zbornik_Final.pdf
8. Lagumdžija, Zineta, 2016, „Medijalno-refleksivni glagoli u političkim izvještajima i komentarima u njemačkim novinama”. *Filolog*, Časopis za jezik, književnost i kulturu, br. VII / 2016 / 14. Banja Luka: Univerzitet u Banjoj Luci. Filološki fakultet. S. 118-133. ISSN 1986-5864.E-ISSN 2233-1158.UDK 811.112.22' 367. 652. DOI 10.21618/fil 1614118I. Indeksiranost: CEEOL, ERIH PLUS, MKS, DOAJ, MIAR. <http://filolog.rs.ba/index.php?journal=filolog>. Originalni naučni članak.
9. Lagumdžija, Zineta, 2016, “Frazeološki termini u njemačkom pravnom jeziku”. *Filolog*, Časopis za jezik, književnost i kulturu, br. VII / 2016 / 13. Banja Luka: Univerzitet u Banjoj Luci. Filološki fakultet. S. 109-126. ISSN 1986-5864. UDK 811.112.2' 374:34. DOI 10.21618/fil 1613109I. Indeksiranost: CEEOL, ERIH PLUS, MKS, DOAJ, MIAR. <http://filolog.rs.ba/index.php?journal=filolog>. Originalni naučni članak.
10. Lagumdžija, Zineta, 2014, *Perspektivierung durch Reflexivierung*. In: *Perspektivierung – Perspektivität*, Band 1. Beiträge zur 6. Jahrestagung des Südeuropäischen Germanistenverbandes (Prishtina, 17.-19.10.2013)/Teuta Abrashi, Albulena Blakaj-Gashi, Blerte Ismajli (Hrsg.). Prishtina: Universitetii Prishtinës „HasanPrishtina“ Fakultetii Filologjisë. S. 191-206. ISBN 978-9951-00-166-3/ ISBN 978-9951-00-168-7. UDK 821.112.2.09 (063).

11. Lagumdžija, Zineta, 2014, *Frazemi u književnom djelu. Uloga kompjutera u korpusnom istraživanju*. U: Zborniku radova s međunarodnog naučno-stručnog skupa: „Kulturni identitet u digitalnom dobu“. Izdavač: Filozofski fakultet Univerziteta u Zenici, Zenica, ISBN 9789958-639-59-3. S. 2015-224.
<https://ff.unze.ba/nauka-i-istrazivanje/medjunarodni-naucno-strucni-skup/>.
12. Lagumdžija, Zineta, 2013, „Konstrukcijska gramatika kao rješenje za jezičku periferiju”. *Filolog*, Časopis za jezik, književnost i kulturu, br. VII/ 2013, br. 7. Banja Luka: Univerzitet u Banjoj Luci. Filološki fakultet. S. 112-120. ISSN 1986-5864. UDK 811.163.41' 367:7. DOI 10.7251/FIL 1307112L. Indeksiranost: CEEOL, ERIH PLUS, MKS, DOAJ, MIAR. <http://doisrpska.nub.rs/index.php/filolog/issue/view/113>. Pregledni rad.
13. Lagumdžija, Zineta, 2007/2013, *Vokativ bošnjačkih muških imena orijentalnog porijekla na suglasnike k, g i h*. U: Zbornik radova “Tuzla. Grad na zrnu soli” s Međunarodnog znanstvenog lingvističkog skupa u Tuzli, 14.-16.09.2007. ISSN 2303-4157. Str. 228-237. Izvorni znanstveni rad.
14. Lagumdžija, Zineta, 2012, „Sintagma s funkcionalnim glagolom u njemačkom jeziku prava”. U: *Post Scriptum 3*. Časopis za obrazovanje, nauku i kulturu. Bihać: Pedagoški fakultet. Str. 3-6. ISSN 2232 741X. (<http://pfb.ba/?cat=41>)
15. Lagumdžija, Zineta, 2011, „O medijalnom i reflektivnom pasivu u njemačkom jeziku”. U: *Post Scriptum 1*. Časopis za obrazovanje, nauku i kulturu. Bihać: Pedagoški fakultet. Str. 13-18. ISSN 2232 – 741X. <http://pfb.ba/wp-content/uploads/2013/05/PostScriptum-broj-1.pdf>
16. Lagumdžija, Zineta, 2010, „Kategorija refleksivnosti/povratnosti u njemačkom jeziku“. U: *Didaktički putokazi*, br. 54, Zenica: Pedagoški zavod i Pedagoški fakultet u Zenici. Str. 21-25. ISSN 1512 5998.
http://www.pzzdk.gov.ba/documents/pedagoskizdk_2011042814265130.pdf
17. Lagumdžija, Zineta, 1997, „Frazološki izrazi u strukturiranju teksta“. U: *Didaktički putokazi*, br.42, Zenica: Pedagoški zavod i Pedagoški fakultet u Zenici. Str. 60-64. ISSN 1512 5998. www.pzzdk.gov.ba/documents/pedagoskizdk_2015123009112216

Knjige

1. Lagumdžija, Zineta, 2018, *Kategorija refleksivnosti u političkom izvještavanju njemačkih dnevnih novina*. Univerzitetski udžbenik. Bihać: Pedagoški fakultet Univerziteta u Bihaću. ISBN 978-9958-594-26-7. COBISS.BH-ID 26347782.

III. Međunarodne naučne konferencije

1. Lagumdžija, Zineta, 2019, „Reflexive Idiome in der politischen Berichterstattung deutscher Tageszeitungen”. *12. Internationale SOEGV-Tagung „Germanistik als Sprach- und Kulturbrücke in Südosteuropa – heute, gestern und morgen*. (Maribor, 6.– 9.11. 2019). <http://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/442>
2. Lagumdžija, Zineta, 2019, „Pragmatisch-kommunikative Funktionen der Konstruktion [Nnom+machen+sich+ADJ] in der politischen Berichterstattung in deutschen Tageszeitungen“. *2. Germanistenkonferenz „Deutsch in Südosteuropa: Rück- und Ausblicke“*. Filozofski fakultet Sveučilišta u Mostaru (Mostar, 16.–17.05. 2019).

3. Lagumdžija, Zineta, 2018, *Inhärent reflexive Verben in der politischen Berichterstattung der ausgewählten deutschen Tageszeitung*. 7. međunarodni naučno-stručni skup: „Obrazovanje, jezik, kultura: tendencije i izazovi“. Filozofski fakultet Univerziteta u Zenici, (Zenica, 26.04.- 27.04. 2018).
4. Lagumdžija, Zineta/Almira Džanić, 2017, *Razvoj refleksivnih glagola od Kulina bana do Dževada Jahića*. Međunarodni simpozij „Bosanski jezik u vremenu“. Kulturno društvo Bošnjaka Hrvatske „Preporod“. (Zagreb, 21. – 23. 04. 2017.).
5. Lagumdžija, Zineta/Almira Džanić, 2017, *Refleksivni glagoli i njihova leksikalizacija u odabranim rječnicima bosanskog jezika*. Naučna konferencija „Alija Isaković i bosanski jezik“. Univerzitet u Sarajevu. Institut za jezik. (Sarajevo, 14. Mart 2017.).
6. Lagumdžija, Zineta, 2015, *Konstruktionen [sich geben +Adjektiv] und [sich zeigen + Adjektiv] als sprachliche Mittel zum Ausdruck sozialer Rollen in der politischen Berichterstattung*. 8. Jahrestagung des Südeuropäischen Germanistenverbandes: Nähe und Distanz in Sprache, Literatur und Kultur (Kragujevac, 11-15. November 2015).
7. Lagumdžija, Zineta, 2014, *Frazemi u književnom djelu. Uloga kompjutera u korpusnom istraživanju*. Međunarodni naučno-stručni skup: „Kulturni identitet u digitalnom dobu“. Filozofski fakultet Univerziteta u Zenici (Zenica, 03.-04.04.2014).
8. Lagumdžija, Zineta, 2013, *Perspektivierung durch Reflexivierung*. 6. Jahrestagung des Südeuropäischen Germanistenverbandes (Prishtina, 17.-19.10.2013).
9. Lagumdžija, Zineta, 2007, *Vokativ bošnjačkih muških imena orijentalnog porijekla na konsonante k, g, i h*. Prvi međunarodni znanstveni lingvistički skup u organizaciji Bosanskog lingvističkog društva (Tuzla, 14.-16.9.2007).

IV. Učešće na međunarodnim seminarima za usavršavanje nastavnika njemačkog jezika

1. Deggendorf, Juni 2017, Alumni-Akademie „Die Grenzen der Gesundheit in Gegenwart und Zukunft“.
2. Graz, Schloss Seggau, Leibnitz, 15.5.-17.5.2013. Pflingstdialog unter dem Thema: „Vereinigten Staaten von Europa. Hoffen. Wagen“.
3. Regensburg, 1.7.-31.7.2009. Istraživački boravak na Univerzitetu u Regensburgu: DAAD.
4. Regensburg, 13.7.-25.7.2008. Internacionalni seminar (Ljetna akademija) za docente njemačkog jezika Jugoistočne Evrope. Organizacija: Bayerisches Hochschulzentrum. Universität in Regensburg.
5. Berlin, 20.8.-26.2006. Internacionalni seminar „Zukunftsstadt Berlin“. Organizacija: Goethe Institut.
6. Bled, 15.11.-18.11.2000. Kongres slovenskog društva nastavnika njemačkog jezika.
7. Innsbruck, 5.7.-19.7.1999. Internacionalni seminar. Organizacija: Bundesministerium für Unterricht. Österreich.
8. Graz, 13.-25.7.1998. Internacionalni seminar. Organizacija: Bundesministerium für Unterricht. Österreich.
9. Organizacija: Škola za strane jezike d.d. Varšavska 14. Zagreb. Sonnenberg, 27.7.-7.8.1997. Internacionalni seminar. Organizacija: Internationaler Arbeitskreis Sonnenberg, BRD.
10. Zagreb, 8.11.-9.11.1996. Seminar na temu: „Kako razvijati samostalnost i kreativnost kod učenika“. Škola stranih jezika.

11. Wiesneck/Freiburg, 21.1.-31.1.1989. Internacionalni seminar. Organizacija: Kultur- und Informationszentrum der BRD.
12. Dresden, 4.8.-27.8.1985. Internacionalni seminar. Organizacija: Ministerrat der Deutschen Demokratischen Republik).

V. Učešće na seminaria u BiH

1. Bihać, 12.-14.10.2012. „Deutsch mit Herz, Hand und Verstand“. 3. kongres Bosansko-hercegovačkog udruženja nastavnika njemačkog jezika. Referent radionice: „Syntax aus literarischer Sicht“.
2. Banja Luka, 11.6.-12.6.2007. Seminar na temu „Distanzce Learning“. Organizacija: EducAid i Univerzitet u Bolonji.
3. Tuzla/Bihać/Sarajevo/Helsinki - Jednogodišnji ciklus seminara za obuku nastavnika na temu „Inkluzija u obrazovanju“ u okviru TEPD-programa.
4. Travnik, 01. 11.-5.11.2000. Seminar za nastavnike njemačkog jezika: Organizacija: Goethe Institut Sarajevo.
5. Neum, 24.6.-27.6. 1998. Seminar na temu: „Suvremeni pristupi nastavi njemačkog jezika“. Organizacija: Goethe Institut Zagreb i Kultur Kontakt Austria.
6. Sarajevo, 19.6.-21.6.1997. Didaktičko-metodički seminar „Njemački kao strani jezik“. Organizacija: Kultur Kontakt Austria.

VI. Mentorstvo na završnim radovima

Mentorstvo na II ciklusu studija

1. Dženita Drljević, *Pragmatische Funktionen der konjunkionalen Kausalsätze des Deutschen am Beispiel der Textsorte Kommentar der ausgewählten deutschen Tageszeitung* (Pragmatičke funkcije vezničkih uzročnih rečenica u njemačkom jeziku na primjeru tekstne vrste *komentar* u odabranim njemačkim dnevnim novinama). Magistarski rad, odbranjen 29.06.2020. godine.

Mentorstvo na I ciklusu studija

1. Lejla Misaljević, *Semantische Klassen der Kausalsätze des Deutschen am Beispiel der Textsorte Tageshoroskop*. Završni rad, odbranjen 07.09.2020. godine.
2. Džesima Mehulić, *Syntaktische Funktionen des Pronomens „es“ im Deutschen am Beispiel der Textsorte Zeitungskommentar*. Završni rad, odbranjen 23.07.2020. godine.
3. Ilda Bajrić, *Syntaktische Funktionen der Infinitivkonstruktionen des Deutschen am Beispiel der Textsorte Kommentar*. Završni rad, odbranjen 05.06.2020. godine.
4. Arnes Misaljević, *Formen und Funktionen der Relativsätze des Deutschen am Beispiel der Textsorte Zeitungsbericht*, odbranjen 19. 12. 2019. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
5. Emina Muhić, *Wortfeld politischer Institutionen in deutschen Zeitungstexten zum Thema „Syrien-Krieg“*, odbranjeno 25.maja 2018. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću
6. Nedim Halkić, *Syntaktische Funktionen der dass-Sätze im Deutschen*, april 2018.
7. Emina Redžić, *Modalsätze im Deutschen am Beispiel von ausgewählten Texten*, septembar 2016. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.

8. Maida Družanović, *Substantive als lexikalische Komponenten des Prädikats*, 15.02.2016. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
9. Samira Sijamhodžić, *Semantische Funktionen der Konjunktion „wenn“ im Deutschen*, septembar 2015. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
10. Jasmina Redžić, *Subjektsätze im Deutschen am Beispiel von ausgewählten Texten*, odbranjeno 30.09.2015. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
11. Jasmina Duraković, *Deutsche Partizipien in attributiver Verwendung am Beispiel des Werks „Katz und Maus“ von Günter Grass*, 30.06. 2015. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
12. Zahid Liđan, *Kausalsätze im Deutschen am Beispiel von ausgewählten Texten*, februar 2015. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
13. Ervina Ćoralić, *Funktionsverbgefüge am Beispiel der deutschen Pressesprache*, 19.12.2014. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
14. Mirnesa Mušić, *Parataxe im Deutschen am Beispiel der Zeitungssprache*, 19.12.2014. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
15. Jasmina, Grošić, *Relativsätze im Deutschen am Beispiel der Zeitungssprache*, 19.12.2014. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.
16. Ines Beširević, *Konditionalsätze in der Textsorte Kommentar am Beispiel der deutschen Tageszeitungen*, 28.11.2014. godine, Pedagoški fakultet u Bihaću.

Bihać, 09.11.2020.

Dr. sci. Zineta Lagumdžija, vanr. prof.